

Distr.

GENERAL

S/1996/703

29 August 1996

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

## مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ٢١ آب/أغسطس ١٩٩٦ موجهة إلى  
الأمين العام من البعثة الدائمة لجمهورية مقدونيا  
اليوغوسلافية السابقة لدى الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى الأمين العام وتتشرف بأن تحيل إليه مذكرة شفوية مؤرخة ٢١ آب/أغسطس ١٩٩٦ موجهة من وزارة الخارجية في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٠٥٤ (١٩٩٦).

./. .

290896 290896 96-22348

\* 9622348 \*

### مرفق

**مذكرة شفوية مؤرخة ٢١ آب/أغسطس ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام**  
**من وزارة الخارجية في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة**

تهدي وزارة الخارجية في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة تحياتها إلى الأمين العام وتتشرف بأن توافيه ببردها بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن رقم ١٠٥٤ (١٩٩٦) المؤرخ ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٦.

لقد أقامت جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة علاقات دبلوماسية مع السودان قبل اعتماد قرار مجلس الأمن رقم ١٠٥٤ (١٩٩٦). بيد أنه لا توجد بعثات دبلوماسية أو وظائف قنصلية لأي من جمهورية مقدونيا والسودان في أراضي البلد الآخر.

وإن حكومة جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، عملاً بالفقرة ٣ (ب) من القرار رقم ١٠٥٤ (١٩٩٦)، قد أصدرت تعليماتها إلى السلطات والمؤسسات ذات الصلة في البلد باتخاذ التدابير المناسبة لتقيد دخول أو عبور أعضاء الحكومة السودانية أو موظفيها أو أفراد القوات المسلحة السودانية، أراضي مقدونيا.

- - - - -